

SB460

Návod k použití



OVLÁDACÍ PRVKY

1. Tlačítko „TIME SET“ – nastavení času
2. Tlačítko „ALARM SET“ – nastavení budíku
3. Tlačítko „ALARM ON“ – zapnutí budíku
4. Tlačítko „ALARM OFF“ – vypnutí budíku
5. Tlačítko „MIN“ – minuty
6. Tlačítko „HOUR“ – hodiny
7. Napájecí kabel
8. Prostor pro baterie
9. Tlačítko „SNOOZE“ – odložení buzení

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Tento budík je napájen ze sítě. Pro zachování přesného času při dočasném výpadku elektrického proudu použijte dvě baterie typu AAA. Baterie vložte podle označení polarit (+/-) v prostoru pro baterie (8).

Vždy vyměňte všechny baterie současně za nové. Pokud budík nepoužíváte, vyjměte baterie a odpojte zařízení ze zásuvky.

Budík umístějte pouze na chráněný nábytek. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření ani místům s vodou či vlhkostí.

Zapojte napájecí kabel (7) do elektrické zásuvky se správným napětím. Zkontrolujte údaje na štítku budíku.

NEZAPOJUJTE BUDÍK DO ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, POKUD SI NEJSTE JISTI SPRÁVNÝM NAPĚTÍM.

OVLÁDÁNÍ

FUNKCE	POSTUP
Nastavení času	Stiskněte a podržte tlačítko „TIME SET“ (1) a zároveň tlačítko „HOUR“ (6) nebo „MIN“ (5) pro nastavení hodin nebo minut.
Nastavení budíku	Stiskněte a podržte tlačítko „ALARM SET“ (2) a zároveň tlačítko „HOUR“ (6) nebo „MIN“ (5) pro nastavení hodin nebo minut budíku.
Zapnutí/vypnutí	Stiskněte tlačítko „ALARM ON“ (3) nebo „ALARM OFF“ (4).
Odložení buzení	Stiskněte tlačítko „SNOOZE“ (9). Budík se znovu ozve za 9 minut.

Dovozce: Jasněna Vláhová s.r.o., Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, Czech Republic

ZKRÁCENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Jasněna Vláhová s.r.o. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí

2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webové adrese: www.vlahova.cz



SB460

Bedienungsanleitung



BEDIENELEMENTE

1. Taste „TIME SET“ – Zeiteinstellung
2. Taste „ALARM SET“ – Alarmeinrichtung
3. Taste „ALARM ON“ – Alarm einschalten
4. Taste „ALARM OFF“ – Alarm ausschalten
5. Taste „MIN“ – Minuten
6. Taste „HOUR“ – Stunden
7. Netzkabel
8. Batteriefach
9. Taste „SNOOZE“ – Schlummerfunktion

VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

Dieser Wecker wird über das Stromnetz betrieben. Verwenden Sie zwei Batterien vom Typ AAA, um die genaue Uhrzeit bei einem vorübergehenden Stromausfall beizubehalten. Legen Sie die Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung (+/-) im Batteriefach (8) ein.

Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig gegen neue aus. Wenn der Wecker nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien und ziehen Sie den Netzstecker.

Stellen Sie den Wecker nur auf geschützte Möbeloberflächen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung sowie Bereiche mit Wasser oder Feuchtigkeit.

Schließen Sie das Netzkabel (7) an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an. Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild des Weckers.

SCHLIESSEN SIE DEN WECKER NICHT AN EINE STECKDOSE AN, WENN SIE SICH ÜBER DIE RICHTIGE SPANNUNG NICHT SICHER SIND.

BEDIENUNG

Funktion	Vorgehensweise
Uhrzeit einstellen	Halten Sie die Taste „TIME SET“ (1) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste „HOUR“ (6) oder „MIN“ (5), um Stunden oder Minuten einzustellen.
Alarm einstellen	Halten Sie die Taste „ALARM SET“ (2) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste „HOUR“ (6) oder „MIN“ (5), um die Alarmzeit einzustellen.
Alarm ein-/ausschalten	Drücken Sie die Taste „ALARM ON“ (3) oder „ALARM OFF“ (4).
Schlummerfunktion	Drücken Sie die Taste „SNOOZE“ (9). Der Alarm ertönt erneut nach 9 Minuten.

Importeur: Jasná Vlahová s.r.o., Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, Tschechische Republik
VERKÜRZTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Jasná Vlahová s.r.o., dass dieses Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.vlahova.cz



SB460

Instruction Manual



CONTROLS

1. "TIME SET" button
2. "ALARM SET" button
3. "ALARM ON" button
4. "ALARM OFF" button
5. "MIN" button
6. "HOUR" button
7. POWER CABLE
8. BATTERY COMPARTMENT
9. "SNOOZE" button

PREPARATION FOR USE

This clock is AC powered. Use two 'AAA' size batteries to keep accurate time during temporary power interruption. Insert batteries by matching the polarity (+/-) markings in the battery compartment (8). Please replace all batteries at the same time with new. Remove all batteries and unplug when the clock is not in use. Place the clock only on protected furniture. Avoid direct sunlight and any area that is exposed to water or moisture. Plug power cable (7) into electrical outlet with correct voltage. Check rating labels on the clock. DO NOT PLUG THE CLOCK INTO AN ELECTRICAL OUTLET IF YOU ARE UNSURE OF THE VOLTAGE.

OPERATION

To	Do this
Set time	Press and hold down "TIME SET" button (1) and "HOUR" button (6) or "MIN" button (5) to change hour or minute setting.
Alarm time	Press and hold down "ALARM SET" button (2) and "HOUR" button (6) or "MIN" button (5) to change hour or minute setting.
Alarm on/off	Press "ALARM ON" button (3) and "ALARM OFF" button (4) to turn alarm on and off.
Snooze	Press "SNOOZE" button (9). Alarm will sound in 9 minutes.

Importer: Jasněná Vláhová s.r.o., Příbrav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, Czech Republic
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Jasněná Vláhová s.r.o. declares that this device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.vlahova.cz



SB460

Mode d'emploi



COMMANDES

1. Bouton « TIME SET » – réglage de l'heure
2. Bouton « ALARM SET » – réglage de l'alarme
3. Bouton « ALARM ON » – activation de l'alarme
4. Bouton « ALARM OFF » – désactivation de l'alarme
5. Bouton « MIN » – minutes
6. Bouton « HOUR » – heures
7. Câble d'alimentation
8. Compartiment à piles
9. Bouton « SNOOZE » – fonction répétition

PRÉPARATION À L'UTILISATION

Ce réveil fonctionne sur secteur. Utilisez deux piles AAA afin de conserver l'heure exacte en cas de coupure temporaire de courant. Insérez les piles en respectant les indications de polarité (+/-) dans le compartiment à piles (8).

Remplacez toujours toutes les piles en même temps par des piles neuves. Retirez les piles et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Placez le réveil uniquement sur un meuble protégé. Évitez l'exposition directe au soleil ainsi que les endroits exposés à l'eau ou à l'humidité.

Branchez le câble d'alimentation (7) dans une prise électrique avec la tension appropriée. Vérifiez les informations figurant sur l'étiquette du réveil.

NE BRANCHEZ PAS LE RÉVEIL À UNE PRISE ÉLECTRIQUE SI VOUS N'ÊTES PAS CERTAIN DE LA TENSION APPROPRIÉE.

UTILISATION

Fonction	Procédure
Régler l'heure	Maintenez le bouton « TIME SET » (1) enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton « HOUR » (6) ou « MIN » (5) pour régler les heures ou les minutes.
Régler l'alarme	Maintenez le bouton « ALARM SET » (2) enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton « HOUR » (6) ou « MIN » (5) pour régler l'heure de l'alarme.
Activer/désactiver	Appuyez sur le bouton « ALARM ON » (3) ou « ALARM OFF » (4).
Fonction répétition	Appuyez sur le bouton « SNOOZE » (9). L'alarme retentira de nouveau après 9 minutes

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, Jasněná Vláhová s.r.o. déclare que cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.vlahova.cz



SB460

Instrukcja obsługi



BEDIENELEMENTE

1. Przycisk „TIME SET” – ustawianie czasu
2. Przycisk „ALARM SET” – ustawianie alarmu
3. Przycisk „ALARM ON” – włączenie alarmu
4. Przycisk „ALARM OFF” – wyłączenie alarmu
5. Przycisk „MIN” – minuty
6. Przycisk „HOUR” – godziny
7. Przewód zasilający
8. Komora baterii
9. Przycisk „SNOOZE” – funkcja drzemki

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Ten zegar jest zasilany z sieci elektrycznej. Aby zachować prawidłowy czas podczas chwilowej przerwy w dostawie prądu, należy użyć dwóch baterii typu AAA. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+/-) w komorze baterii (8).
Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie na nowe. Jeśli zegar nie jest używany, wyjmij baterie i odłącz urządzenie od zasilania.
Ustawiaj zegar wyłącznie na zabezpieczonych powierzchniach mebli. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego oraz miejsc narażonych na działanie wody lub wilgoci.
Podłącz przewód zasilający (7) do gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu. Sprawdź dane na tabliczce znamionowej zegara.
NIE PODŁĄCZAJ ZEGARA DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, JEŚLI NIE JESTEŚ PEWIEŃ PRAWIDŁOWEGO NAPIĘCIA.

OBŚLUGA

Funkcja	Sposób użycia
Ustawianie czasu	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „TIME SET” (1), a następnie przycisk „HOUR” (6) lub „MIN” (5), aby ustawić godzinę lub minuty.
Ustawianie alarmu	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ALARM SET” (2), a następnie przycisk „HOUR” (6) lub „MIN” (5), aby ustawić godzinę alarmu.
Włączanie/wyłączanie	Naciśnij przycisk „ALARM ON” (3) lub „ALARM OFF” (4).
Funkcja drzemki	Naciśnij przycisk „SNOOZE” (9). Alarm włączy się ponownie po 9 minutach.

Importer: Jasněná Vláhová s.r.o., Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, Republika Česka
SKRÓCENÁ DEKLARACIA ZGODNOŚCI UE
Niniejszym Jasněná Vláhová s.r.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.vlahova.cz



SB460

Návod na použitie



OVLÁDACÍ PRVKY

1. Tlačidlo „TIME SET“ – nastavenie času
2. Tlačidlo „ALARM SET“ – nastavenie budíka
3. Tlačidlo „ALARM ON“ – zapnutie budíka
4. Tlačidlo „ALARM OFF“ – vypnutie budíka
5. Tlačidlo „MIN“ – minúty
6. Tlačidlo „HOUR“ – hodiny
7. Napájací kábel
8. Priestor na batérie
9. Tlačidlo „SNOOZE“ – odloženie budenia

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Tento budík je napájaný zo siete. Na zachovanie presného času pri dočasnom výpadku elektrického prúdu použite dve batérie typu AAA. Batérie vložte podľa označenia polarita (+/-) v priestore na batérie (8).

Vždy vymeňte všetky batérie naraz za nové. Ak budík nepoužívate, vyberte batérie a odpojte zariadenie zo zásuvky.

Budík umiestňujte iba na chránený nábytok. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu ani miestam s vodou alebo vlhkosťou.

Zapojte napájací kábel (7) do elektrickej zásuvky so správnym napätím. Skontrolujte údaje na štítku budíka.

NEZAPÁJAJTE BUDÍK DO ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, AK SI NIE STE ISTÍ SPRÁVNYM NAPÄTÍM.

OVLÁDANIE

Funkcia	Postup
Nastavenie času	Stlačte a podržte tlačidlo „TIME SET“ (1) a zároveň tlačidlo „HOUR“ (6) alebo „MIN“ (5) na nastavenie hodín alebo minút.
Nastavenie budíka	Stlačte a podržte tlačidlo „ALARM SET“ (2) a zároveň tlačidlo „HOUR“ (6) alebo „MIN“ (5) na nastavenie hodín alebo minút budíka.
Zapnutie/vypnutie	Stlačte tlačidlo „ALARM ON“ (3) alebo „ALARM OFF“ (4).
Odloženie budenia	Stlačte tlačidlo „SNOOZE“ (9). Budík sa znovu ozve o 9 minút.

Dovozca: Jasněná Vláhová s.r.o., Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, Česká republika
SKRÁTENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Týmto spoločnosť Jasněná Vláhová s.r.o. vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na webovej adrese:
www.vlahova.cz

